

ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCTVA POZEMKU

uzavretá podľa § 5 odst. 1 zákona Národnej rady SR č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov
a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov

ČLÁNOK I.
ZMLUVNÉ STRANY

Predávajúci: MESTO KOŠICE zastúpené primátorom MUDr. Richardom Rašim, PhD., MPH
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 KOŠICE
IČO: 00691135 DIČ: 2021186904 IČ DPH: SK2021186904

Kupujúci: BUGOŠOVÁ MÁRIA **poradové číslo 1**
Rodné meno:
Dátum nar.:
Rodné číslo:
Rodinný stav:
Trvalý pobyt:

VON ARX MONIKA **poradové číslo 2**
Rodné meno:
Dátum nar.:
Rodné číslo:
Rodinný stav:
Trvalý pobyt:

BUGOŠ MARIÁN **poradové číslo 3**
Rodné meno:
Dátum nar.:
Rodné číslo:
Rodinný stav:
Trvalý pobyt:

V zastúpení: BUGOŠOVÁ PAU UNA
Dátum nar.:
Rodné číslo:
Trvalý pobyt:

1. Kupujúci sú podielovými spoluvlastníkmi bytu č. 2 na 0. poschodí vo vchode č. 8 bytového domu AMURSKÁ 8 v Košiciach, súpisné číslo 1396, zapísanom na liste vlastníctva č. 12953, katastrálne územie: JAZERO.
2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu kupujúci nadobudli zmluvou o prevode družstevného bytu a osvedčením o dedičstve, na základe ktorej bol Správou katastra Košice povolený vklad vlastníckeho práva pod číslom V-12264/2008 a Z-3477/2011.
3. Predávajúci a kupujúci sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy.

ČLÁNOK II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto zmluvy je prevod spoluvlastníckeho podielu na

a) zastavanom pozemku:

parcela registra „C“ číslo 3997 druh ZASTAVANE PL.A NÁDVORIA o výmere 523 m² zapísanom na liste vlastníctva č. 13816.

Veľkosť prevádzaného spoluvlastníckeho podielu na pozemku je 1409/100000.

2. Spoluvlastnícky podiel nehnuteľnosti uvedenej v ČL. II. bod 1. nadobúdajú kupujúci do podielového spoluvlastníctva takto:

Kupujúci pod poradovým č. 1 nadobúda nehnuteľnosť, ktorá je predmetom prevodu do svojho vlastníctva v podiele 1/2.

Kupujúci pod poradovým č. 2 nadobúda nehnuteľnosť, ktorá je predmetom prevodu do svojho vlastníctva v podiele 1/4.

Kupujúci pod poradovým č. 3 nadobúda nehnuteľnosť, ktorá je predmetom prevodu do svojho vlastníctva v podiele 1/4.

3. Vlastníctvo pozemkov predávajúci nadobudol na základe zákona SNR č. 138/1991 Zb. O majetku obcí.

4. Nehnuteľnosť uvedená v Článku II. ods. 1 je zapísaná na liste vlastníctva číslo 13816 pre obec: KOŠICE-NAD JAZEROM katastrálne územie JAZERO (podľa prílohy č. 1 zákona SNR č. 401/1990 Zb. o meste Košice) na Správe katastra Košice.

ČLÁNOK III. ÚPRAVA PRÁV K POZEMKU

1. Predávajúci prevádza na kupujúcich spoluvlastnícky podiel na pozemku v zmysle Článku II. tejto zmluvy.

ČLÁNOK IV. CENA POZEMKU

1. Predávajúci predáva kupujúcim spoluvlastnícky podiel na pozemku uvedenom v Článku II. ods. 1 tejto zmluvy za dohodnutú kúpnu cenu 0,96 EUR (slovom: deväťdesiatšesť centov).

2. Kupujúci kupujú spoluvlastnícky podiel na pozemku za dohodnutú kúpnu cenu. Cena pozemku bola vypočítaná podľa §18a zákona NR SR č. 182/1993 Z. z. v znení zmien a doplnkov.

3. Kupujúci uhradia náklady spojené s prevodom pozemku poplatkom v paušálnej čiastke 47,00 EUR (slovom: štyridsaťsedem eur).

4. Predmet zmluvy je oslobodený od dane z pridanej hodnoty podľa § 38 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov.

ČLÁNOK V. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Kúpnu cenu vo výške 0,96 EUR (slovom: deväťdesiatšesť centov) kupujúci zaplatili predávajúcemu pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje.
2. Poplatok uvedený v Článku IV., bode 3. kupujúci uhradili pred uzavretím tejto zmluvy.

ČLÁNOK VI. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Predávajúci vyhlasuje, že na pozemku neviazu žiadne dlhy, vecné bremená a iné ťarchy, okrem záložného práva k bytu, ktoré vzniklo podľa §15 ods. 1 zákona 182/1993 Z. z. v znení zmien v prospech ostatných vlastníkov bytov v dome.

ČLÁNOK VII. NADOBUDNUTIE VLASTNÍCTVA

1. Práva k nehnuteľnostiam sa zapisujú do katastra nehnuteľností na Správe katastra Košice.
2. Kupujúci nadobudnú spoluvlastníctvo pozemku na základe právoplatného rozhodnutia Správy katastra Košice o povolení vkladu.
3. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).

ČLÁNOK VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je výpočtový list ceny pozemkov a kópia snímku z katastrálnej mapy.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v 9 rovnopisoch. Dva rovnopisy sú určené pre Správu katastra Košice, zvyšný počet rovnopisov je určený pre predávajúceho a kupujúceho.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

24. 11. 2011

V Košiciach, dňa

Predávajúci:.

BUGOŠOVÁ MARIA

Kupujúci č. 2:

VON ARX MONIKA

Kupujúci č. 3:

BUGOŠ MARIÁN

VÝPOČTOVÝ LIST CENY POZEMKU

podľa § 18 a zákona NR SR č. 182/1993 Z. z. v znení zmien a doplnkov.

Súpisné číslo: 1396

Dom: AMURSKÁ 8

Zastavaný pozemok

parcela registra „0“ číslo 3997 o výmere 523 m², zapísanom na liste vlastníctva č. 13816.

Byt č. 2 na 0 poschodí vo vchode č. 8, bytového domu AMURSKÁ 8.

Spoluvlastnícky podiel na spoloč. častiach, zariadeniach domu a pozemku

vo veľkosti 1409/100000.

pre kupujúceho pod č. 1 v podiele 1/2 ($1409/200000 = 0,48$ EUR)

pre kupujúceho pod č. 2 v podiele 1/4 ($1409/400000 = 0,24$ EUR)

pre kupujúceho pod č. 3 v podiele 1/4 ($1409/400000 = 0,24$ EUR)

Cena /1 m² prevádzaného pozemku 4,- Sk

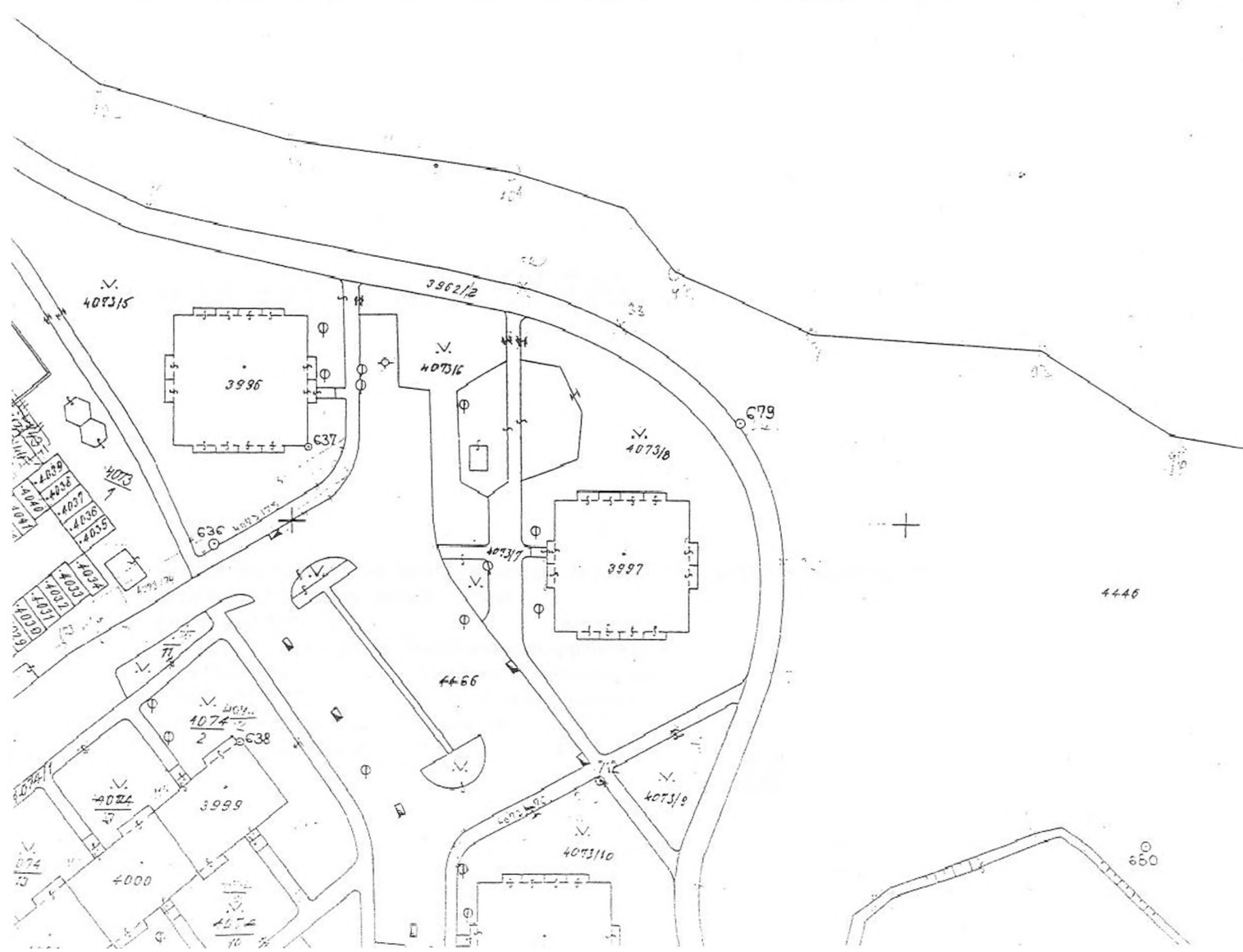
Celková kúpna cena pozemku: 0,96 EUR

Konverzný kurz: 1 EURO = 30,1260 Sk.

Názov organizácie	Okres :	Katastrálne územie :
	KOŠICE IV	<i>Sakov</i>
Správa katastra Košice IV	Číslo zákazky :	Mapový list číslo :
	<i>3914/203</i>	<i>4-143</i>
	Mierka :	<i>1/1000</i>
KÓPIA Z KATASTRÁLNEJ MAPY		
Vyhotovil	Potvrdil	Pečiatka, podpis
Dňa : <i>10.9.2003</i>	Dňa :	
<i>M. Šumichrastová</i>		



Podpis zák. č. *10/103*



Čestné prehlásenie.

Podpísaný (á) Adrian von Arx

narodený(á) r.č.

bytom... U 7 U

Čestne prehlasujem,

že sa vzdávam nároku na odkúpenie spoluvlast. podielu na pozemku

parcelné č. 3997 prináležiacemu k bytu č. 2

na prízemí poschodí, v bytovom dome Amurská, č. 8.

a súhlasím, aby tento pozemok odkúpil(a) do výlučného vlastníctva

manžel(ka) : Meno : Monika

Priezvisko : von Arx Rodné meno 11

Narodený(á) R.Č. 1

v Košiciach, dňa: 14.09.2011

Mestská časť Košice – Nad jazerom osvedčuje, že podpis
na listine urobil/a, alebo uznal/a/ za svoj

Adrian von Arx..... narodený:

.trvale bytom:

.....Totožnosť bola preukázaná

OP č. Osvedčenie je zapísané

v osvedčovacej knihe č.20/2011 pod por.č.: 33d3

v Mestskej časti Košice – Nad jazerom, dňa **14. 9. 2011**

úradne overený podpis

SPLNOMOCNENIE

Dolu podpísaný /á/ Marián BUGOŠ nar.....

rodné číslo..... rodinný stav.....

št. občianstvo..... bytom.....

splnomocňujem pani Paulínu Bugošovú rod. Č.....

bytom.....

Aby ma v plnom rozsahu a v mojom mene zastupoval vo veci prevodu vlastníctva pozemku
prislúchajúceho k bytu č. 2 na ul. Amurská č. domu 8

v Košiciach

Predmetné splnomocnenie platí len na prevod pozemku z vlastníctva mesta Košice do
vlastníctva užívateľa.

Prevod vlastníctva pozemku sa uskutoční podľa ustanovení zákona č. 182/1993 Z.z. o
vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov

Dňa

podpis

Ověřovací doložka pro legalizaci Poř.č: 610323-003-0602
Podle ověř.knihy pošty:

Vlastnoručně podepsal: Marián Bugoš
Datum a místo narození:
Adresa pobytu:

Druh a č. předlož.dokl.totožnosti:
Občanský průkaz

dne 13.10.2011

Podpis: přední razítko:
Kovářová Blanka

Čestné prehlásenie.

Podpísaný (á) Jaroslava BUGOSOVA

narodený(á) r.č.

bytom.....

Čestne prehlasujem,

že sa vzdávam nároku na odkúpenie spoluvlast. podielu na pozemku

parcelné č. 3997 príslušíacemu k bytu č. 2

na prizemí poschodí, v bytovom dome Amurská, č. 8

a súhlasím, aby tento pozemok odkúpil(a) do výlučného vlastníctva

manžel(ka) : Meno : Marián

Priezvisko : BUGOS^Ů Rodné meno

Narodený(á) R.Č.

V....., dňa:

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Krajského úřadu - Jihočeského kraje

poř. č. legalizace 1224/11/2011 vlastnoručně podepsal* – uzal podpis na listině za vlastní*

paucolara Bugovora;

Iménem / přimění / datum a místo narození žadatele

.....

adresa miesta trvalého pobytu* adrese miesto pobytu na území štátu resp. územia
príp. súdneho územia mimo územia štátu resp. územia

10

[Handwritten signature]

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje,

uvedené v této ověřovací doložce
41. 12. 2014

V Českých Budějovicích dne 12. 10. 2011

Vaskyjen basojenien uno

.....
Iráčno z přilpnutí provádějící osobu, která legalizaci provede

8. Nepochítej se škrtnouta

— **REAGENTS AND EQUIPMENT**

ský

úradtie overený podpis